

サバイバルフレンチ & ビギナーオランダ語

4月は日本の新学年の始まりです。新しくベルギーに来られた方は、子どもたちの文房具をはじめとする学用品購入のために文房具店やスーパーに出かけることでしょう。見つからない商品は、店員に尋ねることになりますね。こんな時に品物の名前が分かれば、対応もスムーズに行きます。以下の代表的な商品リストを利用して、買い物時の参考にしてください。

日本語

フランス語

オランダ語

クレヨン	des pastels de couleur	pastelkleuren
サインペン（細 / 中太）	des marqueurs (fin / moyen)	viltstiften (fijn / medium)
鉛筆 / 色鉛筆	un crayon noir / des crayons de couleurs	een potlood / kleurpotloden
筆箱 / 消しゴム	une trousse / une gomme	een pennenzak / een gom
万年筆 + 替えインク	un stylo + des cartouches	een vulpen + inktpatronen (vullingen)
インク消し（再記入ペン付き）	un effaceur	een correctiestift, een tintenkiller
4色ボールペン	un bic à 4 couleurs	een balpen met 4 kleuren
三角定規（分度器付き）	une équerre (style Aristo)	een geodriehoek (met gradenboog)
（30cm）定規	une latte / une règle plate (de 30cm)	een lat (van 30cm)
電卓 / コンパス	une calculette / un compas	een rekenmachine / een passer
はさみ	une paire de ciseaux	een schaar
スティックのり / セロテープ	de la colle / du papier collant	een lijmstift / een plakband
絵の具 / 絵筆	de l'aquarelle / un pinceau	plakkaatverven / een penseel
画用紙 / 色画用紙	un bloc de papier à dessin / + de couleur	tekenpapier / gekleurd tekenpapier
名前付きエプロン（長袖）	un tablier nommé (manches longues)	een schort met naam (en lange mouwen)
罫線入りノート（〇枚）	un cahier ligné (〇feuillets)	een gelijkde notablok (〇-vellen)
方眼ノート	un bloc de feuilles quadrillées	een geruite notablok
ゴム留めファイル	une farde à rabat	een map met 3 flappen en elastiek
ファイル	un classeur	een klasseur
クリアファイル用ポケット	des chemises en plastique	insteekhoezen
名前用シール（無地）	une étiquette (blanche)	een etiket (witte)
上靴（体育館用）	une paire de sandale de gym	turnpantoffels
体操服入れ + 体操服	un sac de gym + vêtement de gym	een turnzak + een turnkledij
水着、水泳帽	un slip / un maillot, un bonnet de bain	een zwembroek / zwempak, een zwemmuts